



المجموعة  
THE GROUP

Date  التاريخ

NIN  رقم المساهم

Client Information				بيانات العميل	
Name				الاسم	
Commercial Expiry Date	<input type="text"/>	صلاحية السجل التجاري	Commercial No.	<input type="text"/>	رقم السجل التجاري
Approved Mobile	<input type="text"/>	الهاتف المعتمد	Nationality	<input type="text"/>	الجنسية
Address				العنوان	
Additional Mobile No.	<input type="text"/>	هواتف إضافية	Email Address	<input type="text"/>	البريد الإلكتروني
IBAN					
Nature of Activity				طبيعة النشاط	
Real Beneficiary				المستفيد الحقيقي	
Authorized Person Name				اسم المفوض بالتداول	
Authorization Expiry Date	<input type="text"/>	صلاحية التفويض	Authorization adjective	<input type="text"/>	صفة التفويض
QID Expiry Date	<input type="text"/>	صلاحية البطاقة	Personal ID	<input type="text"/>	رقم البطاقة الشخصية
Passport ID	<input type="text"/>	رقم جواز السفر	Date Of Birth	<input type="text"/>	تاريخ الميلاد
Approved Mobile No.	<input type="text"/>	الهاتف المعتمد	Address	<input type="text"/>	العنوان
Job / Position	<input type="text"/>	الوظيفة / المنصب	Place Of Work	<input type="text"/>	جهة العمل

Client trading knowledge level in security market  مستوى معرفة تداول العميل في سوق الأوراق المالية

Investment's Objective in security market  الهدف من الاستثمار في سوق الأوراق المالية

Client's signature :

By signing on this document,  
I hereby acknowledge that  
all my data is correct and  
have approved on all what  
is mentioned on the front  
and back pages.

توقيع العميل :

بتوقيعي على هذه الوثيقة أقر  
بأن جميع بياناتي صحيحة وأني  
وافقت على ما ذكر في  
الصفحتين الأمامية والخلفية

شركة المجموعة المالية مساهمة قطرية، سجل تجاري رقم 19230، رأس المال المدفوع نصف مليار ريال، دولة قطر، الدوحة الدائري الثالث، هاتف 4444 4444

The Group Securities Qatari Shareholding Commercial, Register No 19230, Paid-up capital (QR 500 million), State of Qatar Doha C Ring Road, Tel. 4444 4444

# العقد الموحد لأعمال الوساطة

## Unified Contract for Brokerage Business

### First: Declaration

1. I, the undersigned, request to open a trading account with The Group Securities Company (The Group) for trading in Stock Exchanges and declare that all the above mentioned information are correct and authenticated. I also undertake to notify the Group in writing in the event of any changes, which may occur to this information.
2. I am aware that investment in Stock Exchanges may contain risks due to the fluctuation nature of Stock Exchanges.
3. I also declare that The Group bears no responsibility as long as it acts in accordance with the authorizations and orders given by me or my agent.
4. I exempt The Group from claiming compensation for any losses incurred as a result of a force majeure.

### Second: Orders and Confirmation

1. The Group shall act on behalf of the client and in any Stock Exchange, according to the orders received from him and in compliance with their terms and chronology.
2. The Group shall record telephone calls from the approved mobile number according to the client's consent and acknowledgment. Those calls are considered irrevocable decisive evidence to the authenticity of his orders. This recording at The Group and according to its chronology is binding to both parties. The Group as well shall provide the client, at his request and through an SMS to his approved mobile or by signing receipt, with a (password) to access the electronic trading systems. The Group electronic record is considered an undeniable authentication tool binding to both parties. The client shall bear at all times the responsibility of his negligence in revealing his direct mobile number or his (password) to unauthorized persons.
3. The Group shall notify the client through any means that confirms the execution of buy and sell orders done in the client's account during a maximum period of one working day, without any responsibility on The Group in case of its inability to notify the client for any reason beyond its control.

### Third: Financial Transactions

1. The client shall settle the value of the stocks he buys. In case the client's account becomes overdrawn for any reason, The Group has the right to liquidate all or some of the client's purchased or owned stocks, to settle his account without having the right to object. He will be notified after the execution and requested to pay the price difference if his account is still in deficit. The Group has the right to request the regulators to freeze any other stocks to ensure the full settlement. The client shall bear the responsibility to compensate The Group for any losses which may incur as a result of buying stocks without settling their value.
2. The Group shall issue the client payments in the name of the first beneficiary only, except for the judicial order payments. The Group is entitled to issue the payments to the client in the form of cheques, electronic payments or any other method.

### Fourth: Commissions and Fees

1. The client shall commit to pay all commissions specified for the buy and sell transactions in accordance with the regulatory authorities' instructions in this regard and by deducting from his account directly. The client shall also commit to pay any other fees against additional services provided by The Group. The Group shall deduct the fees of such services directly from the client's account.
2. The Group shall enable the client to review his detailed statement of account instantly on its official website by using his own password. The client is also entitled to request the original statement of account free of charge once every month.
3. By the client's signature on this contract, his instructions issued from his approved mobile or the password given to him, is considered as an integral part of this contract.
4. Where it has not been stated herein, the rules and regulations issued by the regulatory authorities shall be applied.

### Fifth: Dispute Dettlement and means of Evidences:

1. The two parties agreed to settle any dispute arising from this contract and the process related to securities by arbitration, in accordance with the prevailing procedures at Qatar Financial Markets Authority. Resolutions and judgments issued by the arbitration committee are binding to both disputing parties, and they are final and incontestable by any means.
2. The two parties agreed that notwithstanding the provisions and rules of evidence stipulated in any law, it is permissible to prove by all means of evidence, in cases of securities, including data derived from computer, telephone records, SMS, and correspondence via fax, telex and e-mail.

### أولاً: الإقرار

1. أنا الموقع أدناه أطلب فتح حساب تداول لدى شركة المجموعة المالية (المجموعة) بغرض التداول في البورصات، وأقر بأن جميع البيانات المذكورة بالعقد صحيحة وموثقة، كما أتعهد بإخطار المجموعة كتابياً في حال وجود أي تغيير قد يطرأ على هذه البيانات.
2. أدرك أن الاستثمار في البورصات قد ينطوي على مخاطر نظراً لطبيعة البورصات المتقلبة.
3. كما أقر بأن المجموعة لا تقع عليها أدنى مسؤولية طالما أنها تصرفت وفقاً للتفويضات والأوامر الصادرة مني أو من وكيلي.
4. أعفي المجموعة من المطالبة بالتعويض عن أي خسائر قد تلحق بي نتيجة لقوة قاهرة.

### ثانياً: الأوامر والإخطارات

1. تتصرف المجموعة نيابة عن العميل في أي بورصة، وفقاً للأوامر التي تتلقاها منه، متقيدة بشروطها وبمتسلسلها الزمني.
2. تقوم المجموعة بتسجيل المكالمات الهاتفية من الهاتف المعتمد بموافقة وإقرار العميل، وتعتبر تلك المكالمات دليلاً قطعياً غير قابل للنقض لصحة أوامره. ويعتبر التسجيل لدى المجموعة وحسب سياقه الزمني حجة على الطرفين. كما تقوم المجموعة بتزويد العميل، بناءً على طلبه عبر رسالة قصيرة لهاتفه المعتمد أو بالتوقيع على الاستلام، (بكلمة دخول) لأنظمة التداول الإلكتروني، ويعتبر السجل الإلكتروني لدى المجموعة هو أداة التوثيق غير القابلة للإنكار وحجة على كلا الطرفين. ويتحمل العميل في كل وقت الإهمال أو التقصير بتسليم هاتفه المعتمد أو كلمة الدخول للأشخاص غير مفوضين.
3. تخطر المجموعة بأي وسيلة تثبت تنفيذ البيع والشراء التي تمت في حساب العميل وبحد أقصى خلال يوم العمل التالي للتنفيذ دون أدنى مسؤولية على المجموعة في حال عدم تمكنها من الإخطار لأي سبب خارج إرادتها.

### ثالثاً: المعاملات المالية

1. على العميل سداد قيمة الأسهم التي يشتريها، وفي حال أصبح حساب العميل مكشوراً لأي سبب فإنه يحق للمجموعة تسبيل كل أو بعض الأسهم المشتراة، أو المملوكة من العميل، لتغطية حسابه دون أن يكون له حق الاعتراض على ذلك. ويتم إخطاره بعد التنفيذ ومطالبته بفروق الأسعار إذا بقي رصيده سالباً. وللمجموعة أن تطلب من الجهات التنظيمية تجميد أية أسهم أخرى لضمان كامل السداد. وللمجموعة الرجوع على العميل بالتعويض عن أية أضرار قد تصيبها نتيجة شراء أسهم دون سداد قيمتها.
2. تصدر المجموعة دفعات العميل باسم المستفيد الأول فقط، باستثناء الدفعات بأمر قضائي. ويحق للمجموعة إصدار الدفعات للعميل على شكل شيكات أو دفعات إلكترونية أو بأي وسيلة أخرى.

### رابعاً: العمولات والرسوم

1. يلتزم العميل بسداد كافة العمولات المحددة لعمليات البيع والشراء طبقاً لتعليمات الجهات التنظيمية بهذا الشأن وذلك خصماً من حسابه مباشرة. كما يلتزم بسداد أية رسوم أخرى مقابل الخدمات الإضافية التي قد تقدمها المجموعة للعميل بالخصم من حسابه.
2. توفر المجموعة للعميل إمكانية الاطلاع على تفاصيل كشف حسابه لحظياً باستخدام كلمة المرور الخاصة به في موقعها الرسمي، كما يحق له طلب كشف حساب مطبوع مجاناً مرة واحدة خلال الشهر.
3. بتوقيع العميل على هذا العقد، فإن تعليماته الصادرة من هاتفه المعتمد أو بكلمة الدخول الممنوحة له، تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.
4. كل ما لم يرد به نص تطبق بشأنه اللوائح والتعليمات الصادرة عن الجهات التنظيمية.

### خامساً: آلية حل النزاع وطرق الإثبات

1. اتفق الطرفان على حل أي نزاع ينشأ عن هذا العقد والتعاملات المتصلة والمتعلقة بالأوراق المالية عن طريق التحكيم، وفقاً للإجراءات المتبعة لدى هيئة قطر للأسواق المالية. وتكون القرارات والأحكام الصادرة عن لجنة التحكيم ملزمة لطرفي النزاع ونهائية. ولا يجوز الطعن فيها بأي طريقة من طرق الطعن.
2. اتفق الطرفان على أنه استثناء من أحكام وقواعد الإثبات المعززة في أي قانون، يجوز الإثبات في قضايا الأوراق المالية بجميع طرق الإثبات بما في ذلك البيانات الصادرة عن الحاسوب وتسجيلات الهاتف والرسائل النصية (SMS) والمراسلات عبر أجهزة الفاكس والتلكس والبريد الإلكتروني.

Client's Signature

توقيع العميل